

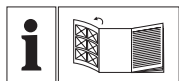


Hauswasserwerk PHWW 1000 A1

DE AT CH

Hauswasserwerk
Originalbetriebsanleitung

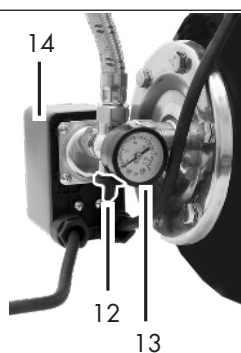
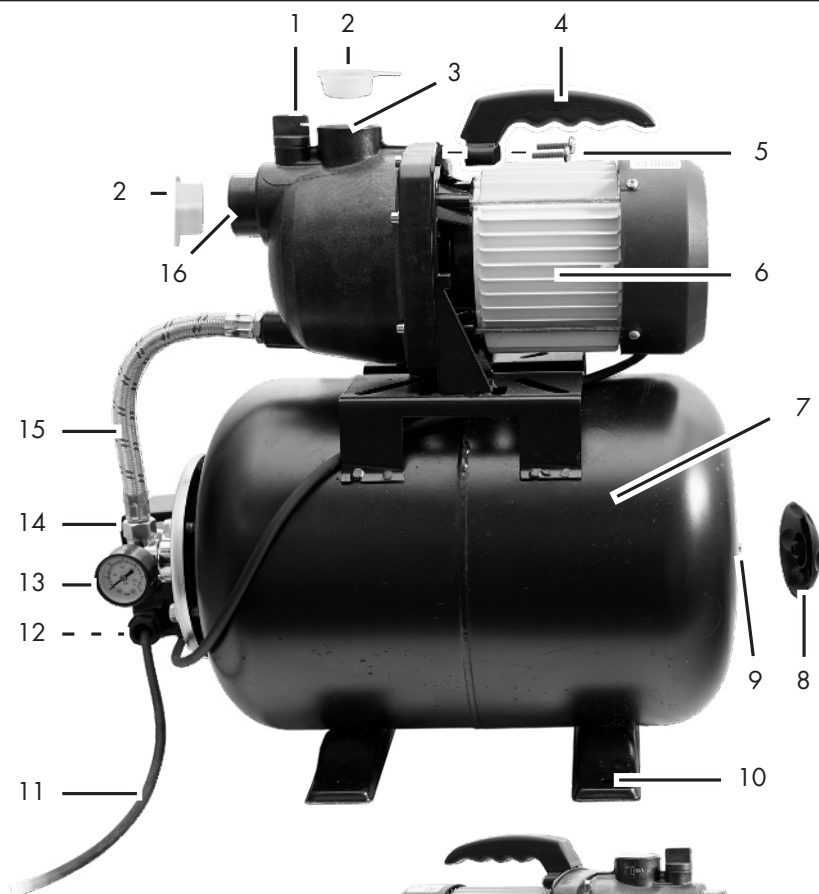
IAN 363750_2007



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

A



Inhalt

Einleitung	4
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	4
Allgemeine Beschreibung	5
Lieferumfang	5
Übersicht	5
Funktionsbeschreibung	5
Technische Daten	6
Sicherheitshinweise	6
Symbole in der Betriebsanleitung	6
Bildzeichen auf dem Gerät.....	6
Allgemeine Sicherheitshinweise	7
Inbetriebnahme	9
Befestigung des Tragegriffs	9
Festinstallation	9
Netzanschluss	9
Aufstellen	9
Anschluss der Leitungen	9
1 ¼"-Schlauchanschluss.....	10
Pumpe befüllen	10
Prüfungen vor Inbetriebnahme	10
Gerätestart.....	10
Reinigung	11
Lagerung	11
Transport	11
Ein- und Abschalt- druck ändern (nur Fachkräfte)	11
Entsorgung/Umweltschutz	12
Ersatzteile/Zubehör	12
Garantie	13
Reparatur-Service	14
Service-Center	14
Importeur	14
Original-EG-Konformitäts- erklärung	15
Explosionszeichnung	17

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät bzw. in Schlauchleitungen Restmengen von Wasser oder Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

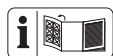
Das Hauswasserwerk ist für den privaten Einsatz im Haus und im Garten bestimmt. Das Gerät ist für die Brauchwasserversorgung und Gartenbewässerung geeignet. Es ist ausschließlich zur Förderung von Klarwasser und Regenwasser bis zu einer Temperatur von max. 35 °C vorgesehen. Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird (z. B. Förderung von Lebensmitteln, Salzwasser, Motorenkraftstoffen, chemischen Produkten oder Wasser mit abrasiven Stoffen) kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Das Hauswasserwerk ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Dauerbetrieb verkürzt die Lebensdauer und die Garantie erlischt. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der Ausklappseite.

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Gerät
- Tragegriff + 2 Schrauben
- Betriebsanleitung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

A Übersicht

- 1 Entlüftungsschraube
- 2 Abdeckkappe
- 3 Wasserausgang
- 4 Tragegriff
- 5 Schrauben
- 6 Pumpe
- 7 Druckspeicher
- 8 Schutzkappe für Luftventil
- 9 Luftventil
- 10 Bohrung zur Festinstallation
- 11 Netzanschlussleitung
- 12 Ablassschraube
- 13 Druckanzeige
- 14 Automatschalter
- 15 Druckschlauch
- 16 Wassereingang
- 17 Ein-/Ausschalter

Funktionsbeschreibung

Das Hauswasserwerk fördert automatisch Wasser. Die Pumpe schaltet sich druckabhängig ein und fördert Wasser.

Der Einschaltpunkt ist werkseitig vorgegeben und auf 1,5 bar (0,15 MPa) eingestellt. Der voreingestellte Abschaltdruck liegt bei 3 bar. Somit ist eine Förderhöhe von max. 30 m möglich.

Durch diese Voreinstellung erreicht das System den höchsten Wirkungsgrad in Bezug auf Leistung und Langlebigkeit.

Die Förderhöhe von 44 m kann nur erreicht werden, wenn der Ein- und Abschaltdruck am Druckschalter durch einen Fachmann geändert wird. Des Weiteren müsste zusätzlich ein Adapter auf 1 1/4" Schlauchanschluss erworben werden um die maximale Durchflussmenge zu erreichen.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Hauswasserwerk..PHWW 1000 A1

Nenneingangsspannung ...	230 V~; 50 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Gewicht.....	11,3 kg
Tankvolumen.....	19 l
Saughöhe	max. 7 m
Maximale Fördermenge (Q _{max})	3500 l/h *
Maximale Förderhöhe Pumpe (H _{max}) ..	44 m *
Maximale Förderhöhe mit Druckspeicher (voreingestellt)	30 m
Maximaler Druck	4,4 bar *
..... (3 bar voreingestellt)	
Wassertemperatur (T _{max})	35 °C
Schlauchanschluss	1" (30,3 mm)
Einschaltdruck (voreingestellt)	
p(on)	1,5 bar (0,15 MPa)
Abschaltdruck (voreingestellt)	
p(off)	3 bar (0,3 MPa)
Schutzklasse	I
Schutzart.....	IPX4
Schalldruckpegel (L _{pA})	68 dB (A); K _{pA} = 1,66 dB
Schallleistungspegel (L _{WA})	
gemessen... 80,54 dB (A); K _{WA} = 1,66 dB	
garantiert.....	82 dB (A)

* **Die maximale Förderleistung erreichen Sie mit einem 1¼"-Schlauchanschluss und auf maximalen Einstellungen (siehe „Ein- und Abschalt- druck ändern (nur Fachkräfte)“)**

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Hauswasserwerk.

Symbole in der Betriebsanleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personenschäden durch einen elektrischen Schlag



Es besteht Verbrennungsgefahr!



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Netzstecker ziehen



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung! Betriebsanleitung lesen.



Nicht für reines Sandwasser geeignet.



Achtung: Trockenlauf der Pumpe vermeiden! Überhitzungsgefahr!



Achtung! Ziehen Sie bei Beschädigung oder Durchschneiden des Netzkabels sofort den Netzstecker aus der Steckdose.



Wassereingang



Wasserausgang



Angabe des Schallleistungspegels L_{WA} in dB



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Arbeiten mit dem Gerät:



Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Befinden sich Personen im Wasser, so darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Kinder vom laufenden Gerät fernzuhalten.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Nicht für Wasser mit abrasiven Partikeln, wie Sand verwenden. Die Förderung von aggressiven, abrasiven (schmiergelwirkenden), ätzenden, brennbaren (z. B. Motorenkraftstoffe) oder explosiven Flüssigkeiten, Salzwasser, Reinigungsmitteln und Lebensmitteln ist nicht gestattet. Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf 35 °C nicht überschreiten.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Lassen Sie vor Inbetriebnahme durch einen Fachmann prüfen, dass die geforderten elektrischen Schutzmaßnahmen vorhanden sind.
- Tragen oder befestigen Sie das Gerät nicht am Kabel oder am Schlauch.
- Schützen Sie das Gerät vor Frost und Trockenlaufen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör und führen Sie keine Umbauten am Gerät durch.

- Lesen Sie zum Thema „Reinigung und Lagerung“ bitte die Hinweise in der Betriebsanleitung. Alle darüber hinausgehenden Maßnahmen, insbesondere das Öffnen des Gerätes, sind von einer Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich im Reparaturfall immer an unser Service-Center.

Elektrische Sicherheit:



Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

- Bei Betrieb des Gerätes muss nach dem Aufstellen der Netzstecker frei zugänglich sein.
- Bevor Sie Ihr neues Hauswasserwerk in Betrieb nehmen, lassen Sie fachmännisch prüfen:
 - Erdung, Nullung, Fehlerstromschutzschaltung muss den Sicherheitsvorschriften der Energie-Versorgungsunternehmen entsprechen und einwandfrei funktionieren,
 - Schutz der elektrischen Steckverbindungen vor Nässe.
 - Bei Überschwemmungsgefahr die Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich anbringen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Führen Sie die Elektroinstallation entsprechend der nationalen Vorschriften aus.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit RCD (Residual Current Device) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an; Sicherung mindestens 10 Ampere.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Gerät, Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen. Defekte Netzkabel dürfen nicht repariert werden, sondern müssen gegen ein neues ausgetauscht werden. Lassen Sie Schäden an Ihrem Gerät von einem Fachmann beseitigen.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Tragen oder befestigen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die spritzwassergeschützt und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Netzkabel auf Schäden.
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät, in Arbeitspausen und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Netzanschlussleitungen dürfen keinen geringeren Querschnitt besitzen als Gummischlauchleitungen mit der Bezeichnung H07RN-F. Der Litzenquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 2,5 mm² betragen.

Inbetriebnahme

Befestigung des Tragegriffs

1. Setzen Sie den Tragegriff (4) an der Pumpe (6) an.
2. Befestigen Sie den Tragegriff (4) mit den zwei beiliegenden Schrauben (5).

Festinstallation

Sollten Sie das Hauswasserwerk fest installieren wollen, verschrauben Sie das Gerät mit dem Untergrund. Eine Verschraubung mit einer Befestigungsplatte verhindert auch ein Verrutschen des Gerätes. Beachten Sie dabei einen freien Zugang zur Ablassschraube (12). Verwenden Sie die Bohrung zur Festinstallation (10) und Schrauben der Größe M8.



Wenn Sie das Hauswasserwerk im Haus benutzen, müssen Sie alle Schraubverbindungen mit einem Dichtungsband versehen.

Netzanschluss

Das von Ihnen erworbene Hauswasserwerk ist bereits mit einem Schutzkontaktstecker versehen. Das Hauswasserwerk ist bestimmt für den Anschluss an eine Schutzkontaktsteckdose mit 230 V~ 50 Hz.

Aufstellen

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, waagerechten und flutungssicheren Untergrund.
- Stellen Sie das Hauswasserwerk grundsätzlich höher als die Wasseroberfläche, aus der Sie pumpen möchten. Sollte dies nicht möglich sein, installieren Sie eine unterdruckfeste Absperr-

einheit zwischen dem Gerät und dem Saugschlauch (im Fachhandel oder Baumarkt erhältlich).



Der Druckspeicher (7) muss im noch nicht genutzten Zustand einen Luftdruck von 1,5 bar (0,15 MPa) aufweisen. Kontrollieren Sie den Luftdruck vor Erstinbetriebnahme.



Der Luftdruck kann nur mit einem externen Druckmesser, z. B. mit einem Reifenbefüller, kontrolliert werden. Die montierte Druckanzeige (13) zeigt lediglich den Wasserdruck an.

Regulieren Sie den Luftdruck im Druckspeicher (7), indem Sie die Schutzkappe für das Luftventil (8) abdrehen und Luft über das Luftventil (9) in den Druckspeicher einbringen oder ablassen.

Befüllen Sie den Druckspeicher mit z. B. einem Kompressor und überprüfen Sie den Druck mit einem Manometer.

Anschluss der Leitungen



Entfernen Sie die beiden Abdeckkappen (2) aus dem Wassereingang (16) und dem Wasserausgang (3) ggf. mit Hilfe von z. B. einer Spachtel oder eines Schlitzschraubendrehers.



Verwenden Sie an der Saugseite keine Anschlusssysteme mit Schnellkupplungen.



Wenn Sie das Hauswasserwerk im Haus benutzen, müssen Sie alle Schraubverbindungen mit einem Dichtungsband versehen.



Sollte die Leitung, die Sie an den Wassereingang (16) anschließen

kein Rücklaufventil besitzen, dann schrauben Sie einen Rückflusstopp an den Wassereingang, bevor Sie die Leitung anschließen (im Fachhandel oder Baumarkt erhältlich).



Durch Luft in der Ansaugleitung ist die Funktion des Hauswasserwerks nicht gewährleistet. Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „Pumpe befüllen“.

1 1/4"-Schlauchanschluss

Der über den Online-Shop erhältliche Adapter auf 1 1/4"-Schlauchanschluss ist zur Montage am Wassereingang (16).

Die maximale Förderleistung wird mit dem Adapter auf 1 1/4"-Schlauchanschluss und maximalen Einstellungen erreicht (siehe Kapitel „Ein- und Abschalt-Druck ändern (nur Fachkräfte)“).

Pumpe befüllen

Das Hauswasserwerk muss vor jeder Inbetriebnahme mit Wasser befüllt werden. Achtung: Trockenlaufen der Pumpe vermeiden! Überhitzungsgefahr!

Eine überhitzte Pumpe darf nicht berührt werden! Es besteht Verbrennungsgefahr! Achten Sie beim Einschalten der Pumpe darauf, dass die Pumpe und der Saugschlauch vollständig mit Wasser gefüllt sind, um ein Trockenlaufen der Pumpe zu vermeiden. Ein Trockenlaufen beschädigt das Gerät.

- Stellen Sie sicher, dass am Wassereingang (16) eine Leitung mit Rücklaufventil oder ein Rückflusstopp (im Fachhandel oder Baumarkt erhältlich) angeschlossen ist (siehe Kapitel „Anschluss der Leitungen“).

- Öffnen Sie die Entlüftungsschraube (1) des Hauswasserwerks.
- Füllen Sie Wasser bis zum Rand auf.
- Schließen Sie die Entlüftungsschraube.



Prüfungen vor Inbetriebnahme

- Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Anschluss 230 V ~ 50 Hz beträgt.
- Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Zustand der elektrischen Steckdose und dass diese ausreichend abgesichert ist (mind. 10 A).
- Vergewissern Sie sich, dass nie Feuchtigkeit oder Wasser an den Netzanschluss kommen kann. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.
- **Wiederinbetriebnahme nach Lagerung:** Der Druckspeicher (7) muss im noch nicht genutzten Zustand einen Luftdruck von 1,5 bar (0,15 MPa) aufweisen. Kontrollieren Sie den Luftdruck vor der Wiederinbetriebnahme. Der Luftdruck kann nur mit einem externen Druckmesser, z. B. mit einem Reifenbefüller oder Manometer kontrolliert werden. Die montierte Druckanzeige (13) zeigt lediglich den Wasserdruck an. Regulieren Sie den Luftdruck im Druckspeicher (7), indem Sie die Schutzkappe für das Luftventil (8) abdrehen und Luft über das Luftventil (9) in den Druckspeicher einbringen oder ablassen.

Gerätestart

- Schließen Sie die Netzanschlussleitung (11) an die Stromversorgung an.
- Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter (17) ein.
- Bei Wasserentnahme wird, bei Druckabfall im Druckspeicher (7), der Automatikschalter (14) selbstständig aktiviert

und schaltet die Pumpe ein. Wird die Wasserentnahme gestoppt, steigt der Kesseldruck und der Automatikschalter schaltet die Pumpe selbstständig aus.

Reinigung

Reinigen und pflegen Sie Ihr Gerät regelmäßig mit einem Tuch oder einer Bürste.



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.

Eine Verminderung der Förderleistung kann auf eine Verstopfung hindeuten. Sollten Verstopfungen auftreten, entfernen Sie die Saugleitung und Druckleitung. Spülen Sie die Pumpe mit Wasser durch, um den Fremdkörper zu entfernen.

Alle darüber hinausgehenden Maßnahmen, insbesondere das Öffnen der Pumpe (6), sind von einer Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich im Reparaturfall immer an unser Service-Center.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät gereinigt, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zur Aufbewahrung öffnen Sie die Ablassschraube (12) und entleeren Sie die Pumpe von Wasser. Drehen Sie die Ablassschraube (12) anschließend wieder fest.

Transport

Zum Transportieren kann der Tragegriff (4) verwendet werden.

Ein- und Abschaltdruck ändern (nur Fachkräfte)

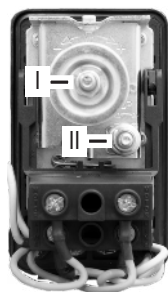


Achtung! Überprüfen Sie vor dem Abändern des Drucks, ob die Anschlussleitungen und die angeschlossenen Endgeräte dem Druck standhalten!



Achtung! Gefahr! Stromschlaggefahr an den Anschlussklemmen im Druckschalter bei abgenommenem Deckel. Nur Fachkräfte dürfen den Druckschalter öffnen und einstellen!

Der Druckschalter ist werksseitig so eingestellt, dass die meisten Einsatzbereiche abgedeckt werden. Diese Voreinstellung lässt sich bei Bedarf ändern.



Die größere Schraube/ Mutter (I) ist zum Regeln des Einschaltendrucks und die kleinere (II) zum Regeln der Druckdifferenz. Der Druck wird durch das Drehen nach links oder rechts verändert.

- Drehung nach rechts erhöht den Druck.
- Drehung nach links verringert den Druck.



Achten Sie darauf, dass die Druckdifferenz immer 1,5 bar beträgt.

Der Ausschaltdruck muss kleiner als der maximale Betriebsdruck der Pumpe und des Membrandruckbehälters sein.

Nach erfolgter Einstellung die Pumpe einschalten und durch Ablesen des Manometers prüfen, ob der gewünschte Ausschalt- und Einschalt-Druck eingehalten werden. Ggf. ist der oben aufgeführte Einstellvorgang zu wiederholen, bis der richtige Ein- und Ausschalt-Druck erreicht wird.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Zur Entsorgung der Verpackung geben Sie den Karton zum Papiermüll. Kunststoffteile führen Sie dem Dualen System zu.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzlytools-service.eu**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 14).

Pos.	Pos. Explosions- zeichnung	Bezeichnung	Bestellnummer
A 1	1,2	Entlüftungsschraube	91105973
A 12	60,61	Ablassschraube	91105979
		Adapter auf 1¼"-Schlauchanschluss	91105594

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Geräts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Geräts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Geräts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Geräts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Geräts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 363750_2007) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte

Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center



Service Deutschland

Tel.: 0800 54 35 111

E-Mail: grizzly@lidl.de

IAN 363750_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

www.grizzlytools-service.eu



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass das

Hauswasserwerk

Modell PHWW 1000 A1

Seriennummer 000001 - 021000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2014/35/EU • 2014/30/EU • 2000/14/EG • 2011/65/EU* • (EU) 2015/863

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A14:2019 • EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
EN 55014-1:2017+A11 • EN 55014-2:2015 • EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019 • EN 62233:2008 • EN 60730-1:2011
EN 60730-2-6:2016 • EN IEC 63000:2018**

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:
Schallleistungspegel

Garantiert: 82 dB(A)

Gemessen: 80,54 dB(A)

Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anh. V / 2000/14/EG

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (21)** trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim,
Germany
30.01.2021

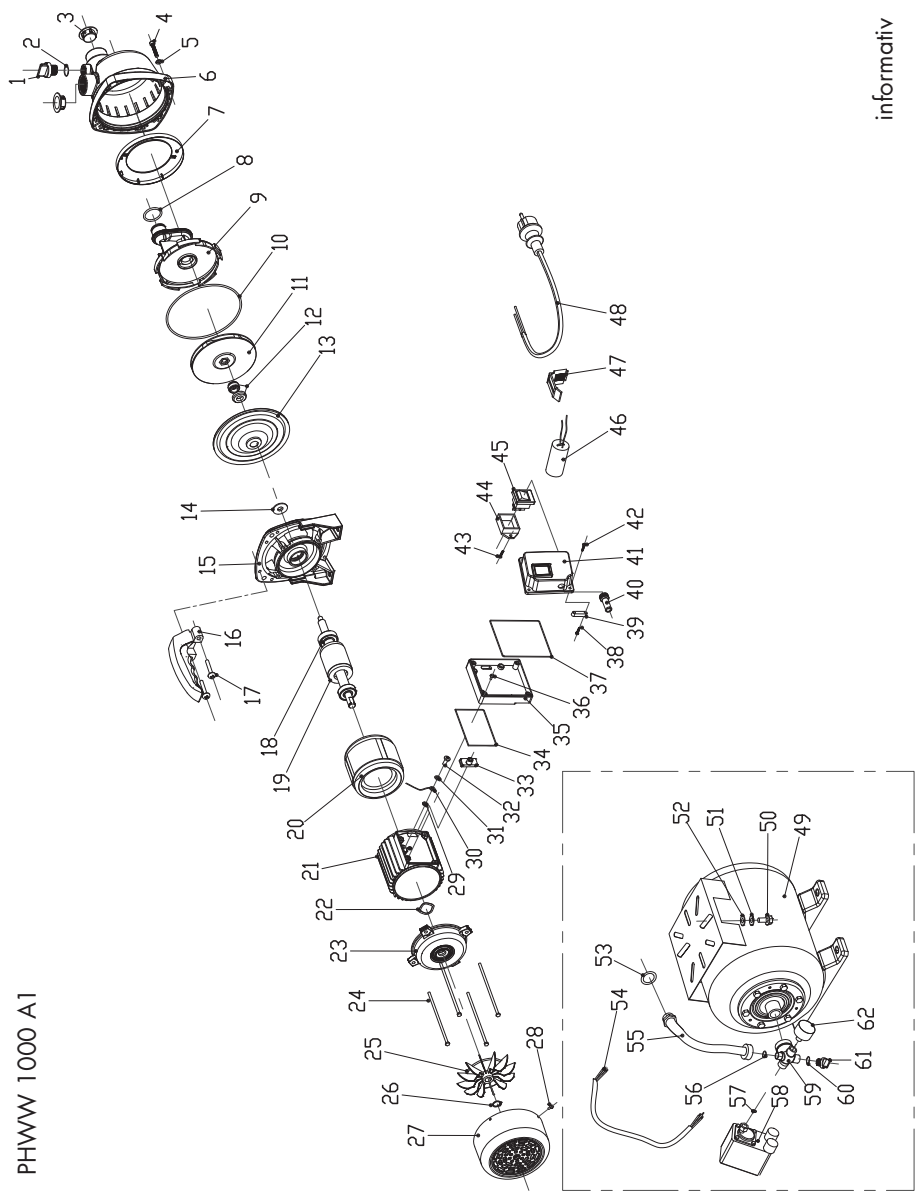
Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

** Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde.

Explosionszeichnung

PHWW 1000 A1



informativ

20210116_rev02_sh

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
GERMANY

Stand der Informationen:

01/2021 · Ident.-No.: 79114075012021-DE



IAN 363750_2007

DE

Addendum + Erratum

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Verbrennungsgefahr, beim Berühren einer überhitzten Pumpe,
- b) Verletzungsgefahr, wenn sich ein druckführender Schlauch von selbst löst. Achten Sie auf den korrekten Anschluss von druckführenden Schläuchen.



Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Zusätzliche Warnhinweise

- Das Hauswasserwerk ist ausschließlich zur Förderung von Wasser geeignet.
- Die Förderung von Lebensmitteln, Salzwasser, Motorenkraftstoffen, chemischen Produkten oder Wasser mit Stoffen, die Abrieb erzeugen ist untersagt und beschädigt das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Leistungsbereich, der in den technischen Daten angegeben ist.

Festinstallation

Sollten Sie das Hauswasserwerk fest installieren wollen, verschrauben Sie das Gerät mit dem Untergrund. Eine Verschraubung mit einer Befestigungsplatte verhindert auch ein Verrutschen des Gerätes.

Zur Reduzierung von Vibrationen empfiehlt es sich Schwingungsdämpfer unter den Füßen zu installieren (im Baumarkt oder Fachhandel erhältlich).

Beachten Sie dabei einen freien Zugang zur Ablassschraube (12).

Verwenden Sie die Bohrung zur Festinstallation (10) und Schrauben der Größe M8.



Wenn Sie das Hauswasserwerk im Haus benutzen, müssen Sie alle Schraubverbindungen mit einem Dichtungsband versehen.

Verminderung vom Lärm und Vibrationen

- Stellen Sie das Gerät auf Schwingungsdämpfer auf (siehe ebenfalls „Festinstallation“).
- Optional können Sie die einen schalldämpfenden Kasten um das Hauswasserwerk bauen. **Achten Sie dabei unbedingt auf ausreichende Belüftung. Ein Heißlaufen der Pumpe kann zu einem Brand führen.** Den Kasten können Sie innen z. B. mit Stein-/Glaswolle oder Klemmfilz dämmen. Decken Sie das Hauswasserwerk nicht mit Decken o. ä. ab! Dies kann zu einem Brand führen.
- Entkoppeln Sie die Leitungen des Hauswasserwerks beim Anschließen, beispielsweise mit einer flexiblen Anschlussleitung.



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass das

Hauswasserwerk

Modell PHWW 1000 A1

Seriennummer 000001 - 021000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG • 2011/65/EU* • (EU) 2015/863

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A14:2019 • EN 60335-2-41:2003/A2:2010
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015 • EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019 • EN 62233:2008 • EN 60730-1:2011
EN 60730-2-6:2016 • EN IEC 63000:2018 • EN ISO 12100:2010**

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:

Schallleistungspegel

Garantiert: 82 dB(A)

Gemessen: 80,54 dB(A)

Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anh. V / 2000/14/EG

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (21)** trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim,
Germany
30.01.2021

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

** Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde.